

# BIO

## Actualités

Le magazine du mouvement

7 | 15  
SEPT





## Commerce de bétail bio

Pro Beef GmbH, Einsiedeln  
Mobile 079 824 44 45  
Interlocuteur en langue allemande: Franz J. Steiner



Fidelio-Biofreiland AG, Aarau  
téléphone 062 824 21 23  
Interlocuteur en langue française: Beat Kohli

**Cherchons:**  
**Remontes à engraisser en toute la Suisse**  
**Nouveaux producteurs de bœuf de**  
**pâturage bio situés dans les cantons de**  
**Fribourg, Neuchâtel, Jura et Vaud**



Si le sol est  
bien soigné,  
la vache est en  
pleine santé.



## Redonne vie à vos sols

Produire dans le respect de  
l'animal et de l'environnement?  
Cela en vaut la peine car une  
alimentation pour les animaux  
sains ne pousse que dans une  
terre saine!

algues marines  
autorisées en BIO

Wytor AG

Wytor AG, Diezikonerstr. 10, 8637 Laupen Tél. 055 266 19 11  
www.wytor.ch / info@wytor.ch et 079 482 05 02

## TARITRAL BIO

### Tarissement naturel

Une méthode naturelle pour tarir immédiatement!  
Régénération du tissu mammaire  
avec ortie, sauge et prêle

026 913 79 84  
www.lgc-sa.ch

## BIO Actualites.ch

La plateforme des agriculteurs bio

## Pots en verre avec couvercle Bouteilles avec fermeture à étrier

Pour toutes sortes d'aliments:  
Marmelades, fruits, légumes, ...  
Bocaux de formes et de grandeurs différentes  
de 0,4 dl jusqu'à 1 litre.  
Bouteilles avec fermeture à étrier 2,5 dl jusqu'à 1 litre.  
Echantillons gratuits avec liste des prix sur demande

Crivelli Emballages • CH-6830 Chiasso  
091 647 30 84 • Fax 091 647 20 84  
crivelliimbagg@hotmail.com

## Impressum

### 24ème année 2015

Bioactualités: 10 numéros par an  
Numéros doubles: décembre/  
janvier et juillet/août  
Magazine en allemand: Bioaktuell  
Magazine en italien: Bioattualità

### Tirage

Allemand: 6846 exemplaires  
Français: 765 exemplaires  
Italien: 316 exemplaires  
(Certifié WEMF en 2014)

Distribution: Aux producteurs et  
preneurs de licences Bourgeon  
Abonnement annuel Fr. 53.-  
Abonnement pour l'étranger Fr. 67.-

### Éditeurs

Bio Suisse, Peter Merian-Strasse 34,  
CH-4052 Bâle  
www.bio-suisse.ch  
et  
FiBL, Institut de recherche  
de l'agriculture biologique,  
Ackerstrasse 113, Postfach 219,  
CH-5070 Frick  
www.fibl.org

### Imprimerie

AVD Goldach AG, www.avd.ch

### Papier

Refutura, certifié FSC  
Labels: Blauer Engel, Nordic Swan

### Rédaction

Markus Spuhler /spu (rédac-  
teur en chef), Petra Schwing-  
hammer /psh (Bio Suisse)  
Adrian Krebs /akr, Theresa Reb-  
holz /tre, Deborah Rentsch /drt  
(FiBL)

### Mise en page

Simone Bissig (FiBL)

### Traduction

Manuel Perret

### Concept graphique

Büro Haeberli  
www.buerohaerberli.ch

### Publicité

Erika Bayer, FiBL,  
Postfach 219, CH-5070 Frick  
Tél. +41 (0)62 865 72 00  
Fax +41 (0)62 865 72 73  
publicite@bioactualites.ch

### Abonnements et édition

Petra Schwinghammer, Bio Suisse  
Peter Merian-Strasse 34,  
CH-4052 Bâle  
Tél. +41 (0)61 204 66 66  
edition@bioactualites.ch

### www.bioactualites.ch

Utilisateur: bioactualites-7  
Mot de passe: ba7-2015

Couverture: Qui veut récolter doit semer. Le secteur bio devrait s'unir pour élire cet automne  
les candidat-e-s au Parlement qui ont déclaré vouloir représenter ses intérêts. Illustration: Simone Bissig

# Un Parlement bio?

Des jalons importants pour l'agriculture seront posés ces quatre prochaines années: ouverture des marchés, ingénierie génétique, protection des ressources, politique agricole de la Confédération. – Nous avons demandé aux candidates et candidats des élections parlementaires 2015 comment ils veulent représenter l'agriculture biologique dans ces thèmes. Cela nous permet de vous présenter une liste de recommandations avec des candidat-e-s pour presque tous les cantons (voir page 6).

Les futurs parlementaires auront tout de suite une influence sur la PA 18-21. Il s'agit de réussir à y ancrer l'agriculture biologique comme pilier important de la stratégie-qualité. Dans le domaine de la protection de l'environnement et des ressources, le bio doit être reconnu comme solution. La Confédération prévoit bien un plan d'action pour diminuer la pollution par les pesticides, mais tous les offices n'ont pas encore reconnu les avantages du bio dans ce contexte. Quant aux OGM, l'enjeu est la puissance commerciale des multis. Réussirons-nous à ancrer l'interdiction des OGM dans la loi malgré la force de certains lobbies et la pression exercée par certains accords internationaux? L'accord de libre-échange transatlantique TTIP veut avant tout supprimer les obstacles non-tarifaires au commerce entre les USA et l'UE. Cela signifie de facto une attaque de nos normes environnementales, sociales et alimentaires. La Suisse serait directement concernée via le principe du cassis de Dijon. Si cet accord est conclu, nos parlementaires devront se contenter de définir des mesures accompagnatrices.

Les concernés, c.-à-d. les consommateurs et les producteurs, auront à bon droit la possibilité de surveiller le sérieux avec lequel les parlementaires qu'ils auront élus traitent le développement durable dans l'agriculture et l'agroalimentaire – et de leur demander des comptes si nécessaire.



Markus Spuhler, Rédacteur en chef



# Table des matières

## Politique

*Élections pour le Conseil national*

- 6 **Tous veulent être bio**  
Bio Suisse et le Bioactualités ont interrogé les candidates et les candidats.

## Production animale et végétale

- 9 **Cochons: Un nouveau guide pour la pratique**  
10 **Les analyse de sol standard ne suffisent pas**  
12 **Charger des animaux sans les ni se stresser**

## Transformation et commerce

*Chips de pomme de terre*

- 15 **Le défi, c'est les pommes de terre**

## Bio Suisse et FiBL

*Bio Suisse*

- 16 **Lancement d'un nouveau slogan et spot TV**  
18 **Brèves**

*FiBL*

- 20 **Il faut davantage de framboises d'été**

## Rubriques

- 2 *Impressum*  
3 *Éditorial*  
4 *Brèves*  
14 *Petites annonces*  
21 *Relève*  
22 *Agenda*  
23 *Je vous le dis!*

## La citation



«Nous voulons être et rester la forme de production la plus durable. Voilà pourquoi il nous faut un nouveau slogan.»

Daniel Bärtschi, Directeur de Bio Suisse  
→ Page 15

## La photo



Pas besoin de les traquer: pour charger ses bêtes, Walter Schneider de Würenlingen AG utilise leur curiosité naturelle et leur attirance pour la nourriture.  
→ Page 12

## Utilisez l'e-journal du Bioactualités



L'e-journal du Bioactualités vous permet de lire l'édition imprimée du Bioactualités dans son layout original sous forme de version en ligne enrichie. Suivez les indications ci-dessous pour ouvrir une session.

→ [www.bioactualites.ch](http://www.bioactualites.ch) > Magazine  
> Accès abonnés

Utilisateur: bioactualites-7  
Mot de passe: ba7-2015

Le mot de passe se trouve toujours dans l'impressum de chaque numéro.

## Les USA reconnaissent les produits biologiques suisses

La Suisse et les USA ont conclu une convention de reconnaissance mutuelle de leurs législations bio. Comme l'annonce l'ATS, le conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann et la vice-ministre US de l'agriculture Krysta Harden ont signé cet accord au début juillet. Les agriculteurs et fabricants de denrées alimentaires de notre pays ne peuvent pas couvrir seuls la demande de produits bio, a dit Schneider-Ammann. Et de l'autre côté il y a toute une série d'entreprises qui seraient très intéressées à exporter des produits bio vers les USA. *spu*

## Le nombre

# 465

candidates et candidats aux élections parlementaires se sont présentés

é-e-s dans l'enquête de Bio Suisse et dans le Bioactualités comme représentant-e-s des préoccupations du bio.  
→ Page 6

## Zurich mange

En septembre 2015, la ville de Zurich s'est placée entièrement sous le signe de l'alimentation, de l'environnement et du goût. La série de manifestations «Zurich mange» («Zürich isst») offre des occasions nombreuses et variées de réfléchir aux questions de l'alimentation durable. Le FiBL et Bio Suisse sont de la partie, eux qui depuis des décennies se posent ces questions et cherchent à les résoudre. Ils organisent six manifestations entre autres sur les systèmes alimentaires urbains et sur la qualité des denrées alimentaires. *akr*

→ [www.zürichisst.ch](http://www.zürichisst.ch)

## Étrille rotative et semis direct: nouvelles vidéos

L'étrille rotative «Aerostar Rotation» d'Einböck a été présentée à Courtételle JU lors de la Journée des Grandes Cultures Bio 2015. C'est la première machine de ce type à fonctionner en Suisse. L'entrepreneur de travaux agricoles Thomas Bigler d'Ueberstorf FR la présente dans un court-métrage (en allemand) du collaborateur du FiBL Thomas Alföldi, qui en a aussi tourné un sur la culture du maïs sans charrue ni herbicides. *spu*



## La 6000<sup>ème</sup> ferme Bourgeon se trouve à Mex VD

Claude Péguiron de Mex VD est en effet le 6000<sup>ème</sup> agriculteur à cultiver son domaine selon le Cahier des charges de Bio Suisse. En Suisse, la proportion de fermes bio est actuellement de 12,5% et continue d'augmenter. En Romandie, le plus gros potentiel se trouve dans les domaines de grandes cultures. «J'ai d'abord testé la reconversion sur une seule parcelle de blé, et j'ai vu que je pouvais maîtriser la mauvaise herbe sans chimie.» Il est maintenant heureux d'avoir choisi l'agriculture biologique et de pouvoir ainsi améliorer la situation pour lui et les générations futures, p. ex. sur le plan de la fertilité des sols et de

la propreté des eaux. Avec sa femme Laurence et leurs trois enfants, Claude Péguiron cultive à Mex 37ha dont 26 de grandes cultures – blé, tournesol, colza, maïs grain, mélange d'orge et de pois. Il élève aussi 50 têtes de bétail. Bio Suisse a d'ailleurs ouvert un bureau à Lausanne pour encourager le développement de l'agriculture biologique en Romandie et y trouver à long terme de nouveaux producteurs et transformateurs bio. À la Maison du Paysan, Pascal Olivier dirige l'Antenne Romande depuis le mois de mai de cette année. *spu*

→ films.bioactualites.ch



## Vendre ses fourrages grâce à la Bourse Bio

Les chaudes et sèches semaines de juillet et du début août ont massivement freiné la croissance des plantes fourragères et le développement des cultures de maïs. La situation se présente maintenant de manière très différente selon les régions. Il faut s'attendre à ce que de nombreux champs de maïs grain soient récoltés en ensilage cet automne. Les fermes bio doivent être très prudentes avant d'acheter des fourrages conventionnels car de plus en plus de domaines sans ou avec peu de bétail ont des fourrages bio à vendre. La Bourse Bio ([www.boursebio.ch](http://www.boursebio.ch)) de bioactualites.ch a fait ses preuves pour faire correspondre l'offre et la demande. S'il n'y a pas d'offre adéquate, il faut poster une demande. Un mode d'emploi détaillé se trouve sous «Astuces» (dans les liens de navigation à gauche). Si vous n'avez pas encore de compte personnel, créez-en un avec nom d'utilisateur et mot de passe, car cela vous permet de bénéficier de nombreux avantages. *Robert Obrist, FiBL*

→ [www.boursebio.ch](http://www.boursebio.ch)

## Les critères pour les taureaux labellisés «Feuille de trèfle» ont été modifiés

Des modifications des critères que les taureaux d'IA doivent remplir pour obtenir le label de la Feuille de trèfle ont été introduites cette année. Par exemple, la valeur d'élevage cellules minimale est maintenant fixée à 100 pour les races Red Holstein (RH) et Holstein Friesian (HO).

Les valeurs d'élevage pour les races RH et HO sont maintenant calculées sur les mêmes bases. Toutes les races tachetées sont donc enfin comparables entre elles sur le plan des valeurs d'élevage. Autre nouveauté, il y a maintenant une valeur d'élevage partielle pour le fitness (IFF = indice fonctionnalité fécondité) aussi pour la race HO. Cet indice remplace l'ancien indice de fitness (IFI) pour les races RH, Swiss Fleckvieh (SF, c.-à-d. tachetée Rouge Suisse) et SI (Simmental). L'IFF combine la valeur d'élevage fécondité et les valeurs d'élevage pour les cellules, la durée d'utilisation et la persistance. Les pondérations sont cependant différentes selon les

racés: la fécondité a un fort coefficient de pondération pour les races HO et RH, mais la SI n'en tient pas du tout compte. L'IFF est un critère important pour l'octroi de la Feuille de trèfle aux taureaux d'IA. Il doit être d'au moins 105 pour les races RH, HO et SF et d'au moins 100 pour la SI.

Les critères valables pour la Race Brune (RB) sont presque les mêmes que l'année passée, mais pour la RB et la Brown Swiss (BS) ce n'est plus la

valeur d'élevage globale (VEG) qui fait foi mais la nouvelle valeur d'élevage pâture (VEP) introduite en 2014. Elle doit atteindre au moins 100 pour que le taureau obtienne la Feuille de trèfle. La VEP n'étant pas calculée pour la race OB, ses critères restent les mêmes que l'année passée. Les critères 2015 pour la feuille de trèfle sont résumés dans le tableau ci-dessous. *Anet Spengler Neff, FiBL*

→ Pour en savoir plus: [www.bioactualites.ch](http://www.bioactualites.ch)

Race	Critère			
SI	IFF ≥ 100	CS ≥ 95		
SF	IFF ≥ 105	CS ≥ 95		
HO/RH	IFF ≥ 105	CS ≥ 100		
OB	VF ≥ 95	CS ≥ 95	VEG ≥ 100	
RB/BS	VF ≥ 100	CS ≥ 95	VEP ≥ 100	

# Avant les élections: *Presque tous veulent être écologiques*



## Les prochaines élections parlementaires sont prometteuses pour l'agriculture biologique puisque la majorité des partis et de nombreux candidats sont positifs à l'égard des préoccupations de l'agriculture durable.

Jour d'élection, jour de paye. Dans la perspective des élections parlementaires d'octobre prochain, ce dicton politique traduit de l'allemand est aussi valable pour l'agriculture biologique. Une enquête de Bio Suisse et du Bioactualités montre que la durabilité et l'écologie de l'agriculture sont à la mode dans les partis et chez de nombreux candidat-e-s. Il s'agissait pour eux répondre à quatre questions en relation avec l'évolution actuelle de la politique agricole (voir ci-contre). Plus de 400 candidats ont répondu oui aux quatre questions. Ils veulent donc poursuivre sur la voie de la PA 14-17, diminuer l'utilisation des pesticides, prolonger le moratoire sur les OGM et faire jouer au bio un rôle important dans la stratégie-qualité. Vous trouverez à la page suivante la liste de nos recommandations de vote pour notre région.

### Presque tous les partis veulent davantage d'écologie

La scène politique considère apparemment elle aussi l'agriculture biologique et ses préoccupations comme positives – au moins pour des raisons de campagne électorale. Pas moins de six des huit partis représentés au Parlement ont dit quatre fois oui. Si c'est peu surprenant pour les Verts et le PS, ce l'est davantage pour le PBD, le PDC, le PEV et le PVL puisque c'est tout le centre politique qui approuve. Même le PRD a réussi à dire trois fois oui, seul le moratoire sur les OGM est pour lui une épine dans le pied: le PRD explique refuser toute interdiction idéologique et technologique. «Les organismes génétiquement modifiés ne recèlent (...) pas de plus grands risques pour l'environnement, les animaux et l'homme que les plantes issues de sélection conventionnelle», écrit ce parti. L'UDC est de nouveau le seul parti à peu s'intéresser pour l'écologie dans l'agriculture: il a répondu trois fois non et n'est d'accord qu'avec le rôle important pour le bio dans la stratégie-qualité. Au lieu d'une diminution des pesticides imposée par l'État, il exige par exemple «une approche basée sur les risques selon des critères scientifiques» et veut en profiter pour remettre en question des substances utilisées en bio comme le cuivre ou l'huile de paraffine. Tous les UDC ne suivent pas totalement la ligne du parti puisqu'on trouve une bonne douzaine d'UDC et de JUDC sur notre liste de recommandations.

### Avis divergents sur la question épineuse de l'ouverture des marchés

Nous avons posé à toute cette scène politique une cinquième question pour savoir jusqu'à quel point les partis sont prêts à confronter l'agriculture suisse au marché libre. La position la plus claire est celle de l'UDC, qui voit venir la fin de notre agriculture productive autonome en cas d'accès illimité aux marchés agricoles internationaux. Le PS assure ne pas pousser à l'ouverture des marchés et que, si ça devait arriver, les camarades voudront offrir aux paysans des conditions-cadres permettant que «les exploitations familiales durables puissent rester la colonne vertébrale de l'agriculture suisse». Tous les autres partis disent «oui mais» avec différentes tendances. Le PRD se positionne clairement en faveur du libre-échange et veut sauver l'agriculture du déclin à l'aide de mesures d'accompagnement qui vont de la diminution de la bureaucratie au soutien financier. Les partis du centre soulignent qu'ils soutiennent le principe du libre-échange mais qu'il faut des normes sociales et découlant des droits de l'homme claires comme l'exige par exemple le PEV. L'UDC veut le libre-échange avant tout pour le secteur des services et de l'industrie. L'agriculture peut en être sortie si nécessaire. Les Verts profitent quant à eux de l'occasion pour promouvoir leur initiative populaire fédérale «pour des aliments équitables» avec laquelle ils veulent favoriser la production écologique et respectueuse des animaux aussi pour les denrées alimentaires importées. *Adrian Krebs*



### Élections: grande enquête bio

Les candidates et candidats aux élections parlementaires de cette année ont reçu de Bio Suisse et du Bioactualités quatre questions. Ceux qui ont répondu oui aux quatre questions ont été mis sur la liste des candidats recommandés par Bio Suisse. Bio Suisse a posé une cinquième question pour amasser des idées au sujet de la protection douanière des biens agricoles. Voici ces cinq questions:

ⓐ Les producteurs se sont organisés en fonction de la nouvelle politique agricole et veulent maintenant une sécurité d'investissement. La future politique agricole 2018-21 doit-elle dans l'ensemble continuer comme ça?

ⓑ Plan d'action Pesticides: La nourriture, les sols et l'eau présentent des résidus de pesticides considérables. Le bio renonce à en utiliser. La Confédération est en train d'élaborer un plan d'action pour diminuer l'utilisation des pesticides. Soutenez-vous cette intention?

ⓒ Ingénierie génétique: Le moratoire sur les OGM dans l'agriculture arrivera à échéance à fin 2017. Les plantes et les animaux génétiquement modifiés doivent-ils rester interdits dans l'agriculture suisse?

ⓓ Stratégie-qualité: La politique agricole suisse vise une stratégie-qualité. Le bio doit-il y jouer un rôle important?

ⓔ Ouverture et protection: Bio Suisse vous demande conseil comme politicien-ne: La Suisse dispose, en plus de la convention AELE et de l'accord de libre-échange avec l'Union européenne (UE), d'un réseau de 28 accords de libre-échange avec 38 pays partenaires en dehors de l'UE. L'UE et les USA veulent pour fin 2015 un accord de libre-échange (TTIP). (...) Plus de 40 % de nos aliments et 1 million de tonnes d'aliments fourragers sont importés. Comment voyez-vous la question de la poursuite de l'ouverture de l'ensemble de l'économie et celle de la protection de l'agriculture de notre pays? (Réponse facultative) *spu/mbo*

→ [www.bio-suisse.ch/fr/lectionsparlementaires2015.php](http://www.bio-suisse.ch/fr/lectionsparlementaires2015.php)

De nombreux candidats promettent de représenter les intérêts de l'agriculture biologique ici: sur les sièges convoités du Conseil national. *Photo: www.parlament.ch*

# Ces candidats se prononcent pour le bio

Vous trouverez dans cette vue d'ensemble les candidates et les candidats de votre canton: les nominés pour le Conseil national figurent sous la lettre «N» et ceux pour le Conseil des États sous la lettre «E». Les candidat-e-s qui sont déjà membres du Parlement sont signalé-e-s par un rectangle plus foncé. *red.*



Nom	Parti	N	E	Nom	Parti	N	E	Nom	Parti	N	E	Nom	Parti	N	E
<b>BE</b>				Rappa Francesco	PBD			Gottschall Christian	PVL			Maury Yannick	JVS		
Aebischer Matthias	PS			Reber Sabine	Verts			Jaria Anthony	PBD			Maystre Tinetta	Verts		
Affolter-Meyer Sara	JPBD			Reichenbach Markus	<sup>1</sup>			Kugel Mark	PBD			Meldem Martine	PVL		
Amstutz Pierre	Verts			Remund Jan	Verts			Le comte Ferdinand	Verts			Michèle Pidoux-Jorand	PS		
Badertscher Christine	Verts			Reusser Simon	JVS			Mahrer Anne	Verts			Nordmann Roger	PS		
Bauen Antoni	Verts			Rüeggsegger Hans Jörg	UDC			Maury Pasquier Liliane	PS			Paccaud Yves	PS		
Baumann Kilian	Verts			Rüfenacht Daphné	Verts			Nidegger Yves	UDC			Pellaux Yves	PBD		
Berger Marc	JUDC			Rytz Regula	Verts			Piguet Charles	PBD			Petit Arthur	JUDC		
Beutler Daniel	UDF			Schindler Meret	PS			Rossiaud Jean	Verts			Pointet François	PVL		
Beutler Melanie	PEV			Schmid Benjamin	JUDC			Schneider Lydia	PS			Recordon Luc	Verts		
Blum Christine	PS			Schnegg Christine	PEV			Sommaruga Carlo	PS			Richard Claire	PVL		
Bonsack Peter	UDF			Schneiter Pascal K.	JPBD			Tanquerel Thierry	PS			Ruiz Rebecca	PS		
Brunner Ursula E.	PS			Seiler Michel	Verts			Thorimbert Denis	PVL			Schwaab Jean	PS		
Carisch Benjamin	UDF			Stör Sabina	PS			Tornare Manuel	PS			Thorens Adèle	Verts		
Chheng Rithy	PS			Streiff Marianne	PEV			Vidonne Thierry	PBD			Van Singer Christian	Verts		
Christ Ramon	JPBD			Streit-Stettler Barbara	PEV			Zagato Sophie	PDB			Vionnet Blaise	PVL		
de Meuron Andrea	Verts			Vanoni Bruno	Verts			<b>JU</b>				Wicky Michel	PVL		
Donzé Pablo	Verts			von Siebenthal Erich	UDC			Brulhart Mélanie	PS			Wüst Thi Ngoc Tu	Verts		
Dubler Elisabeth	JVS			Wasem Nadine	JVS			Fridez Pierre-Alain	PS			<b>VS</b>			
Erhard Marcel	JPBD			Wasserfallen Flavia	PS			Iezzi Fabrice	JS			Andereggen Stéphane	Verts		
Fankhauser Seline	JVS			Weber Till	JVS			<b>NE</b>				Bodoira Cédric	JVS		
Feller Dominique	JVS			Weber Yvonne	PBD			Barizzi Antoine	PBD			Bourgeois Gaël	PS		
Feuz Thomas	UDF			Wenger Markus	PEV			Baur Nicole	Verts			Buttet Yannick	PDC		
Frauchiger Benno	PS			Zosso Nina	PBD			Comte Raphaël	PLR			Clerc Mathieu	JVS		
Frutiger Ulrich				<b>FR</b>				Courvoisier Blaise	UDC			Clivaz Christophe	Verts		
Fuhrer-Wyss Regina	PS			Andrey Gerhard	Verts			Docourt Martine	PS			Contat Pierre	UDC		
Grossen Jürg	GLP			Bardet Nicole	Verts			Fivaz Fabien	Verts			Cretton Anaïs	PCS		
Gygax Monika	PBD			Begert Lucien	JVS			Geiser Raphaël	PBD			Darioli bongi Myriam	Verts		
Häsler Christine	Verts			Bonvin Sylvie	Verts			Patrick Herrmann	Verts			Eyer German	PS		
Haudenschild Rita	Verts			Bourgeois Jacques	PLR			Vara Céline	Verts			Germanier Jean-René	PLR		
Heyer Virginie	PBD			Dervey Ludmilla	JVS			<b>VD</b>				Günther Vincent	Verts		
Hofer Rebekka	UDF			Descombes Claire	JVS			Amarelle Cesla	PS			Joris Mayoraz Claudine	Verts		
Imboden Natalie	Verts			Emonet Gaétan	PS			Anglada Christian	Verts			Kälin Peter	Verts		
Joss Jürg	PS			Gauss Mathieu	JVS			Badoux Gabrielle	PBD			Kalbermatter Marc	PS		
Jost Marc	PEV			Grandjean Loris	<sup>2</sup>			Bendahan Samuel	PS			Launaz Perrin Eliane	PCS		
Junker Burkhard Margrit	PS			Levrat Christian	PS			Bileci Lionel	JVS			Lugon Céline	JVS		
Keller Bettina	Verts			Messer Marc Antoine	Verts			Boschetti Steen	PBD			Mascitti Aurelian	JVS		
Kiener Nellen Margret	PS			Pasquier Nicolas	Verts			Chevalley Isabelle	PVL			Métraiiler Robert	PCS		
Kissling Patrick	JUDC			Piller Carrard Valérie	PS			Dulex Kelly Jayne	PVL			Morisod Kevin	JVS		
Klauser Daniel	Verts			Rime Jean-François	UDC			Dupertuis Michael	PVL			Nouchi Frédéric	PS		
Kropf Alice	PS			Schneider Ursula	PS			Ehrwein Nihan Céline	Verts			Reynard Mathias	PS		
Kropf Blaise	Verts			Stegmann Natasha				Fürbringer Jean-Marie	PVL			Salamin Olivier	PS		
Kullmann Samuel	UDF			Steiert Jean-François	PS			Genoud Alice	JVS			Savioz Jérémy	JVS		
Lanz Rahel	JEVP			Thévoz Laurent	Verts			Gilgen Caroline	PVL			Siggen Michaël	PS		
Löffel Ruedi	PEV			<b>GE</b>				Jaquet Pierre-Alain	JVS			Theler Maud	PS		
Luginbühl Werner	PBD			Champoud Gilles	PBD			Joly Rebecca	JVS			<sup>1</sup> Zuerlässige Kräfte (forces fiables)			
Marti Ursula	PS			Concha Celtia				Kaufmann Hervé	PVL			<sup>2</sup> Entrepreneurs et jeunes vert/libéraux			
Martinelli Enea	PBD			Cramer Robert	Verts			Krattiger Quentin	PBD						
Masshardt Nadine	PS			Eckert Pierre	Verts			Laurent Jean-Luc	PBD						
Müller René	PEV			Esther Hartmann	Verts			Marguet Paul-Henri	Verts						
Nägler Leonie	JVS			Fehlmann Laurence	PS			Marra Ada	PS						
Oppliger Valérie	JPEV			Forster Sophie	Verts										
Pardini Corrado	PS			Golay Roger	MCG										
Pfyffer Briker Sandra	JPBD														

# Le guide ProPIG: Un assistant pratique pour les éleveurs de porcs bio

En collaboration avec le FiBL, des spécialistes ont recherché dans les élevages porcins de huit pays les problèmes qui se posent et les solutions possibles. Le résultat est un guide pour la pratique.

«Les règles de logement et de conduite de l'élevage biologique ne conduisent pas nécessairement à un statut élevé de bien-être et de santé», écrivent les éditeurs du nouveau guide ProPIG. Pour être durable, la production porcine nécessite la mise en œuvre de toutes les mesures préventives disponibles pour le logement, l'hygiène, l'alimentation et la gestion. Sur près de 100 pages, le groupe de projet présente donc des check-lists pratiques dans les domaines de la fécondité, des diarrhées, des maladies respiratoires et des blessures.

## Pas un manuel académique

Cet assistant plastifié n'est pas un manuel académique compliqué mais un guide pratique quotidien conçu pour être utilisé à l'intérieur des porcheries. Au tout début du guide, c'est très simple: l'attention quotidienne pour les animaux est tout de suite définie comme une tâche essentielle. Ce guide n'a pas pour but de diagnostiquer des maladies, c'est le rôle du vétérinaire. Le but est de motiver les éleveurs de porcs à investir régulièrement dans l'observation de leurs bêtes afin que l'identification des problèmes permette d'en minimaliser les conséquences.

Ce guide pose des questions comme «Prenez-vous des mesures particulières s'il fait très chaud ou très froid?», «Le logement des cochettes (jeunes truies) est-il correct?» ou «Le local de saillie ou d'insémination est-il approprié?». Le guide fournit toujours dans la case d'à côté les mesures possibles pour adoucir les éventuels problèmes: quand il fait très chaud, bages, douches et ventilateurs, et s'il fait très froid litières bien sèches. Les jeunes truies achetées doivent être habituées lentement au microbisme de l'élevage avec du fumier des



Travaux de tournage du film ProPIG: Barbara Früh avec les protagonistes. Photo: Adrian Krebs

autres truies et, pour le local de saillie, le guide propose un sol antiglissant, un éclairage suffisant, assez de place et l'absence de courants d'air. Les mesures particulièrement importantes sont mises en évidence de même que les informations spécifiques pour la garde en plein air.

## Informations pour les cas normaux et d'urgence

La coauteure Barbara Früh du FiBL souligne cependant que ce guide n'est pas seulement conçu pour résoudre des problèmes et qu'il vaut la peine de parcourir ses locaux livre en main pour vérifier l'état de son élevage et identifier les éventuels potentiels d'améliorations. *Adrian Krebs*

→ [www.shop.fibl.org](http://www.shop.fibl.org) > Numéro de commande > 1675

Une nouvelle vidéo de Thomas Alföldi sur le guide ProPIG et son utilisation dans la pratique chez Peter Haldemann à Raperswil se trouve sur le canal YouTube du FiBL.



### Le projet ProPIG: L'expérience porchère bio cumulée de huit pays

Le projet de recherche ProPIG, qui fait partie du programme de recherche de l'UE pour l'agriculture biologique CORE Organic II, a été mené de 2011 à 2015 dans 8 pays européens (CH, D, DK, F, GB, I, A et CZ) sur 74 domaines bio avec élevage porcine.



Le but du projet était de comparer la santé, le bien-être et les répercussions environnementales des porcs dans différents systèmes d'élevage puis de développer des outils pour améliorer ces différents domaines. Le guide ProPIG est un ouvrage communautaire du FiBL, de l'INRA, de l'université de Newcastle, du groupe de recherche animale de l'université de Prague et du Boku de Vienne. La boutique en ligne du FiBL permet de le télécharger au format PDF (français, allemand, italien, anglais et tchèque) ou de commander la version imprimée payante. Bio Suisse a soutenu la production et envoie le guide à tous les producteurs qui ont enregistré un élevage de porcs. Ceux qui n'auraient pas reçu ce guide peuvent s'adresser au secrétariat (tél. 061 204 66 66) pour le recevoir gratuitement.



Les échantillons de terre devraient toujours être prélevés au même endroit, à la même saison et à la même place dans la rotation. Photos: Thomas Alföldi

## Évolution des rapports entre éléments – *Les analyses de terre ne suffisent pas*

En agriculture biologique, les analyses obligatoires suffisent seulement pour l'observation à long terme des rapports entre les éléments nutritifs. D'autres critères sont importants pour la fumure.

Pour respecter les prestations écologiques requises, les producteurs bio doivent aussi faire des analyses de terre tous les dix ans pour déterminer les réserves du sol en phosphore (P) et en potassium (K). Ces analyses sont en fait d'une utilité limitée pour la planification de la fumure dans les fermes bio. Elles sont surtout utiles pour surveiller à long terme les réserves de P et de K dans le sol. La partie des réserves mesurées de P et de K qui seront disponibles pour les plantes à court et à moyen terme dans les conditions de l'agriculture biologique dépend d'une multitude de facteurs (voir Bioactualités 7/14 «Les plantes vigoureuses se nourrissent en P et K des réserves du sol»).

### Orienter la planification d'après le phosphore

Les valeurs des analyses de P et K sont secondaires pour la planification de la fumure. «En agriculture biologique, la planification de la fumure doit en gros tenir compte du besoin en phosphore de chaque culture», recommande Martin Koller,

conseiller du FiBL pour les légumes et les cultures spéciales. «Dans les cultures de légumes, le mieux est de couvrir ce besoin avec du compost de déchets végétaux ou de fumier car c'est ces engrais qui favorisent le plus la formation de l'humus et donc la fertilité des sols. Si cela ne couvre pas complètement le besoin en phosphore d'une culture, on complète avec du lisier ou un engrais spécial correspondant.»

### Déficits d'azote supportables en grandes cultures

«Dans les grandes cultures on fait en général une fumure de fond avec du fumier ou du lisier complet», dit Hansueli Dierauer, conseiller du FiBL pour les grandes cultures. Le facteur limitant est ici la quantité épanchée puisqu'il n'est en général pas possible de dépasser 20 à 30 m<sup>3</sup> de lisier à l'hectare. Un deuxième épanchage du même genre est possible selon les cultures. «Ces quantités permettent en général de couvrir les besoins en phosphore des grandes cultures», complète Dierauer. Un déficit d'azote est cependant possible selon les cultures et les teneurs des lisiers. «La plupart des producteurs bio – et surtout l'environnement – peuvent supporter cela facilement.» Dans les grandes cultures, les engrais du commerce ne sont rentables que dans les sols pauvres, p. ex. dans les fermes sans bétail, et pour les pommes de terre. «Et il faut aussi se demander si on doit prôner les mêmes normes de fumure pour l'agriculture biologique que pour la production conventionnelle.»

Les analyses de terre peuvent servir à vérifier la stratégie de fertilisation et à faire le cas échéant les corrections nécessaires. «Par exemple, si les valeurs pour les réserves de phosphore et le phosphore soluble à l'eau évoluent de manière fortement différente, il faudrait examiner la situation de plus près», explique Koller. Cela vaut donc la peine de faire faire aussi, en plus des analyses des réserves de P avec la méthode acétate d'ammonium + EDTA obligatoires pour les PER, une analyse à l'eau saturée en CO<sub>2</sub> (à l'eau simple pour les cultures spéciales), ces dernières fournissant des renseignements sur le phosphore facilement soluble.

Si la valeur pour les réserves de P est dans la zone normale pour la parcelle mais que celle du P facilement soluble est inhabituellement basse, cela peut venir d'un pH trop élevé. Le pH est aussi mesuré par les analyses obligatoires et devrait se situer entre 6 et 7. S'il s'en éloigne beaucoup, cela peut influencer négativement l'activité biologique du sol. «On peut toujours corriger vers le haut, mais il est presque impossible de corriger vers le bas.» Les chaulages doivent donc être faits avec la prudence nécessaire, et dans certains sols il faut renoncer complètement aux engrais qui contiennent de la chaux. «Les sols formés sur des roches-mères basiques n'ont parfois pas du tout besoin de chaulages.»

### Exercer ses propres facultés d'observation des sols

Les résultats des analyses de terre obligatoires comprennent aussi la teneur en humus. Son interprétation doit tenir compte qu'il s'agit d'un test tactile et pas d'une analyse chimique. Les résultats donnent une grossière idée de la teneur en humus dans le cadre de la caractérisation des sols, mais ils ne conviennent pas pour interpréter l'évolution de l'humus d'une parcelle. Certains laboratoires proposent contre un supplément une détermination analytique de l'humus qui permet une évaluation à moyen et long terme de l'humus pour autant que les échantillons soient prélevés avec exactitude.

En plus de la teneur en humus, l'activité biologique est d'une grande importance pour le régime des éléments nutritifs dans le sol. Elle détermine en grande partie la quantité des

éléments nutritifs en présence qui vont être disponibles pour les plantes. «Il y a bien des méthodes d'analyse pour mesurer l'activité microbienne dans les sols, mais elles sont avant tout utilisées dans la recherche», explique Paul Mäder, le responsable du Département des sciences du sol du FiBL. La plupart sont trop chères et trop complexes pour la pratique. «Le plus important pour la pratique agricole sont les observations personnelles comme les tests à la bêche ou la surveillance de l'activité des vers de terre.» Si elles prennent aussi passablement de temps et demandent une certaine expérience, «on peut en tirer beaucoup de renseignements», affirme Mäder. Des informations très utiles et détaillées à ce sujet se trouvent dans la fiche technique «Les principes de la fertilité des sols» réalisée conjointement par le FiBL, Bio Suisse et Demeter avec des fédérations bio d'Allemagne et d'Autriche.

Les analyses de terre obligatoires peuvent aussi être utiles pour améliorer l'interprétation de sa propre perception des sols. Il faut cependant pour cela que les échantillons de terre envoyés soient parlants (voir encadré). Markus Spuhler •



#### Pour des analyses de terre parlantes

Certains points doivent être respectés pour avoir des résultats d'analyses de terre vraiment parlants:

- Utiliser toujours la même méthode d'analyse
- Toujours prélever les échantillons au même endroit, à la même saison et à la même place dans la rotation
- Composer les échantillons envoyés avec le plus possible d'échantillons prélevés (au moins 16 par parcelle) en faisant attention aux différences de sols dans les parcelles: prélever seulement dans les endroits typiques des parcelles
- Prélever toujours à la même profondeur définie dans les instructions pour les différentes cultures. *spu*

Fiche technique «Les principes de la fertilité des sols»  
→ [www.shop.fibl.org](http://www.shop.fibl.org) > Numéro de commande >1587



Le mieux est de composer les échantillons en mélangeant un grand nombre d'échantillons par parcelle.



Avant le chargement, Walter Müller met un tranquillisant – des granules de «Nux Vomica C200» – dans l'eau de l'abreuvoir ou il le spraye sur le museau des bêtes après dilution dans de l'eau. Photos: Franziska Hämmerli

## C'est petits que les veaux apprennent à faire confiance à leur éleveur

Manier les vaches mères et autres bovins au pâturage n'est pas toujours facile. Des agriculteurs et des éthologues donnent des trucs qui permettent de gagner la confiance des animaux.

Le plus efficace pour gagner la confiance des animaux est de commencer dès leur naissance. Et l'effort en vaut la peine comme a pu le prouver Johanna Probst du FiBL. Cette éthologue a en effet découvert que les bovins d'engraissement sont plus confiants s'ils ont été en contact étroit avec l'homme quand ils étaient tout petits. Si les veaux sont touchés doucement deux fois dix minutes au cours de leurs quatre premiers jours de vie et une fois par semaine pendant le mois suivant, la distance de fuite diminue de moitié pendant le reste de l'engraissement par rapport aux animaux qui n'ont pas eu ces contacts.

### La libération est une expérience positive

Franz Burri, de Dagmersellen LU, a une recette semblable. Ses taureaux sont plus dociles que bien des vaches laitières. Pendant les deux premières semaines de vie d'un veau, Burri et sa famille prennent spécialement le temps de le caresser, de le mener par la courroie de sa cloche, de l'appeler par son nom et de l'attacher de temps en temps une heure – le fait d'être

ensuite relâché est perçu comme une expérience positive. Si on rate cette phase sensible, il faut ensuite deux à trois fois plus de temps pour le même résultat.

Il est cependant aussi possible d'avoir des résultats avec des bêtes plus âgées. Les éthologues recommandent le principe suivant avec les bêtes craintives: s'immobiliser si un bovin devient nerveux quand on l'approche, puis s'en éloigner un peu dès qu'il se calme – ça agit comme une récompense. Répéter quelques fois puis arrêter l'exercice à un moment où l'animal est détendu.

### Pas d'animaux méchants pour la sélection

Au pâturage, Burri met avec les yearlings une bête tranquille et sûre d'elle, p. ex. une vache tarie. Les jeunes bêtes suivent l'animal de rang supérieur, qui vient quand Burri siffle parce qu'il sait qu'il aura ensuite une récompense. Même aussi bien traitée, une bête peut avoir des comportements agressifs ancrés dans ses gènes. Burri l'amènera à la boucherie – même si elle aurait été intéressante pour la sélection. Franziska Hämmerli •



#### Fiche technique dans la boutique du FiBL

De nombreux autres trucs se trouvent dans la fiche technique «Bien réussir la manipulation des bovins».

→ [shop.fibl.org](http://shop.fibl.org) > Numéro de commande 1659

## Voilà comment Walter Schneider du Biffighof charge ses bêtes

Ces photos montrent Walter Schneider du Biffighof à Würenlingen AG chargeant sans stress des bêtes au pâturage. Les animaux font chaque pas de leur propre initiative, ils ne sont pas poussés. Schneider mise pour cela sur la curiosité naturelle

des animaux, et si besoin il les attire avec un peu de nourriture. Travailler tranquillement est primordial pour éviter les situations dangereuses et permettre aux bovins de percevoir la bétailière comme une expérience agréable.



① Les bêtes, curieuses, s'approchent dès la mise en place des barrières qui peuvent être transportées avec des crochets fixés à la bétailière.



② Même sans parler: Bien connus, les bidons de concentrés font venir les bêtes au trot.



③ Les bidons de concentrés sont posés devant la bétailière. Schneider ferme la barrière pendant que les bêtes mangent.



④ Les bovins de deux ans explorent la bétailière en toute tranquillité. Les bidons de concentrés ont été placés à l'intérieur par la porte de devant.



⑤ La séparation transversale peut être fermée dès que la première bête se tient tranquillement dans la bétailière.



⑥ Maintenant, rapetisser lentement l'espace et utiliser si nécessaire de nouveau de la nourriture comme appât pour charger les autres bêtes.



# SLUXX<sup>HP</sup>

## Nouvel appât biologique contre les limaces

- Densité élevée d'appâts (60 granulés/m<sup>2</sup>) et excellente efficacité
- Inoffensif pour arthropodes, vers de terre et vertébrés
- Nouveau mode d'action
- Meilleure visibilité et moins de moisissures



Andermatt  
**Biocontrol**

Andermatt Biocontrol SA  
Stahlermatten 6 · 6146 Grossdietwil  
téléphone 062 917 50 05 · www.biocontrol.ch

## BIO profutter

FOURRAGE NATUREL BIEN STRUCTURÉ

### Projunior Bio<sup>®</sup>

ÉLEVAGE DE VEAUX RÉUSSI - SANS SOJA, AVEC DES MATIÈRES PREMIÈRES 100% BIO!

Projunior Bio - la meilleure ration pour le sevrage

L'élevage des veaux est la base des performances de vos animaux leur vie durant. Projunior Bio<sup>®</sup> est une combinaison sans pareille de matières premières riches en amidon et structurées pour les meilleurs résultats d'élevage.

- **Flocons de céréales**: l'amidon, facilement digestible, stimule le développement des villosités de la panse
- **Provaca**: contient des fibres brutes éclatées à la vapeur et sous pression. Régularise la digestion et favorise l'extension du volume de la panse.
- **Luzerne séchée**: favorise le ruminement et stimule l'ingestion de fourrage
- **Granulés**: avec des protéagineux et de précieux adjuvants naturels:
  - **Progut<sup>™</sup>**: s'est avérée la meilleure levure. Stimule le développement des micro-organismes de la panse et renforce le système immunitaire
  - **Oilis<sup>™</sup>**: extraits naturels de plantes pour protéger les muqueuses de l'intestin
  - **Extrulin**: graines de lin extrudées à teneur élevée en acides gras oméga 3

**Emballage**  
Bio Projunior<sup>®</sup> est disponible en big bags de 600 kg ou en sacs de 25 kg.

**Conseils d'affouragement**  
À partir du 4<sup>ème</sup> jour, à volonté jusqu'à un maximum de 2 kg par jour. Il n'est pas nécessaire d'affourager du foin. Après le sevrage, donner 0.5 à 1.5 kg de Projunior Bio<sup>®</sup> par jour en complément de foin, d'herbe ou d'ensilage.

Vente / Commandes:  
**Mühle Rytz AG**  
Unterdorfstrasse 29, 3206 Biberen  
031 754 50 00, mail@muehlerytz.ch

## Le huit gagnant

composés minéraux UFA

<b>MINEX 980</b>	composé minéral premium
<b>UFA 994</b>	riche en magnésium
<b>UFA 995</b>	riche en sélénium
<b>UFA 390</b>	nouveau: pour porcs

**Gratuit:**  
1 veste polaire UFA à l'achat de 200 kg de composés minéraux MINEX/UFA  
ainsi qu'un sac UFA 990 à l'achat de 600 kg de composés minéraux MINEX/UFA

jusqu'au 21.11.15

ufa.ch

Dans votre

**LANDI**

# Petites annonces

## Ici vos annonces gratuites!

Les petites annonces publiées sur cette «Place du marché» sont limitées à 400 signes y. c. espaces et ne coûtent rien. Prière d'envoyer les textes de vos annonces à:  
Erika Bayer, FiBL,  
Ackerstrasse 113,  
Postfach 219, 5070 Frick,  
ou par courriel à  
publicite@bioactualites.ch  
tél. 062 865 72 72

## Bourse Bio

Vous trouverez sur [www.boursebio.ch](http://www.boursebio.ch) de nombreuses autres annonces concernant l'agriculture biologique, et vous pouvez aussi y mettre gratuitement des annonces.

## OFFRE

.....  
Cuve pasteurisateur à fromage ou yogourt  
Cuve à fromage ou yogourt «R. Van Houte» 100 litres, peu utilisée (visible sur Anibis.ch).  
Christian Marchon  
La Joux-Perret 27  
2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. 032 968 20 60.

.....  
Possibilités publicitaires gratuites pour la vente directe, l'agriculture contractuelle, les abonnements bio, les magasins bio, les trucs écologiques: L'association BioConsommActeurs, bientôt 2000 membres et un site internet très visité, veut faire savoir où se trouvent les produits bio.

Renseignez-vous!  
tél. 024 435 10 61  
fax 024 435 10 63  
[info@bioconsommacteurs.ch](mailto:info@bioconsommacteurs.ch)  
[www.bioconsommacteurs.ch](http://www.bioconsommacteurs.ch)

# Chips bio: «L'approvisionnement en pommes de terre est le plus grand défi»

La grande fabrique suisse de chips Zweifel produit des chips bio une demi-journée par semaine.

**Bioactualités:** Quand on parle de chips de pomme de terre en Suisse, on parle de chips Zweifel. Et s'il s'agit de chips bio, la marque Zweifel est reléguée au second plan et c'est Coop Naturaplan qui est la marque visible. Zweifel n'a donc pas de stratégie pour avoir sa propre marque bio?

**Marco Gehrig:** Les chips bio de la Coop ont été développées par Zweifel pour Coop Naturaplan. La marque Zweifel est au premier plan sur le produit phare «chips bio nature».

**Quelles sont les plus-values du Bourgeon Bio pour les produits Zweifel?**

Le Bourgeon bénéficie d'une grande crédibilité, il est très bien accepté par les consommateurs suisses et il garantit des conditions de production très sérieuses.

**Quelles sont les attentes de Zweifel en tant que preneur de licence de Bio Suisse?**

Une bonne collaboration est importante, et il faut pouvoir résoudre les éventuels problèmes de manière pragmatique et constructive.

**Quels sont les plus grands défis pour les chips bio Zweifel?**

La garantie de fourniture de la matière première est très importante en bio, car avoir à la bonne période la bonne quantité des variétés adéquates de pommes de terre est plus difficile qu'avec les pommes de terre conventionnelles.

**Et qu'en est-il des épices pour les chips bio?**

L'assortiment des épices suisses étant limité, nous commandons à l'étranger les épices comme le paprika. Ça nous ouvre un marché bien plus vaste. Cela nous permet de contourner les fluctuations saisonnières et l'approvisionnement est donc plus simple que pour les pommes de terre. Les mélanges d'épices bio suivent d'autres recettes que les mélanges conventionnels, et la couleur peut varier – par exemple pour le paprika bio. Et il est plus difficile de maintenir la consistance des chips bio. Nous devons travailler avec une très grande exactitude.

**Quelles sont les plus grandes différences dans la fabrication des chips bio et conventionnelles?**

Les chips bio sont fabriquées de la même manière que les autres. Seulement, toutes les matières sont bio: pommes de terre, huile de friture, épices. Le plus grand travail supplémentaire est le nettoyage des installations avant de frire les chips bio. Le risque de confusion avec les chips conventionnelles est exclu chez nous entre autres en faisant passer les marchandises bio et conventionnelles les unes après les autres et pas en parallèle dans l'installation de production.

**Zweifel écrit sur chaque paquet de chips le nom du producteur des pommes de terre. Comment est-ce possible avec une production de 1500 kilos de chips à l'heure?**

Chaque palloxe de pommes de terre que nous recevons est identifié par un numéro. Les patates arrivent dans les installations selon un planning préétabli. L'employé situé au début de la chaîne de production annonce au service d'ensachage le code d'identification pour qu'il puisse mentionner le bon producteur sur les emballages. *Interview: Petra Schwinghammer*

Marco Gehrig est le responsable de l'assurance-qualité chez Zweifel Pomy-Chips AG. *Photo: Petra Schwinghammer*





Impressions des travaux de tournage du nouveau spot TV: Le producteur bio Fritz Sahli (avec le chapeau) sur les prises de vue et montre comment on vide un pot à traire. Photos: Flavia Müller, Bio Suisse / Adrian Krebs, FiBL

## Publicité: «Le Bourgeon ramène l'homme, l'animal et la nature en équilibre»

Après huit ans avec le concept «Bourgeon Bio. Le goût du vrai.», Bio Suisse lance une nouvelle campagne: «Bourgeon Bio. L'homme, l'animal et la nature en équilibre.»

Le nouveau spot TV de Bio Suisse dure 25 secondes. L'histoire est vite racontée et frappante: le monde est en mauvaise posture, au sens littéral: les balles rondes roulent du champ, les vaches sont penchées, le cueilleur de pommes perd l'équilibre et les portraits de la bien-aimée tombent de l'appui de la fenêtre. Dans cet environnement précaire, une caisse de produits bio apparaît sur la table et tout redevient plat: en équilibre. Comme l'a montré une visite sur le plateau, ce qui paraît simple est le résultat d'une planification minutieuse et de la collaboration coordonnée des pros.

### Un paysan bio comme assistant-réalisateur

Le film a été tourné mi-juillet en Suisse orientale. Les fermes Bourgeon de Christa et Thomas Frei à Ellikon ZH et de Deborah et Dave Meister à Kefikon TG ont offert le cadre authentique dont avait besoin l'équipe constituée du personnel de l'agence publicitaire zurichoise Leo Burnett, de l'équipe de tournage Rosas & Co., de représentants de Bio Suisse et de l'agriculteur bio Fritz Sahli d'Uettiligen BE, qui a participé au tournage en tant que représentant de notre Groupe de réflexion. Ce groupe de six productrices et producteurs Bourgeon avait demandé à Bio Suisse de laisser le point de vue et

les souhaits des producteurs influencer la définition de la campagne. «Les compétences spécifiques des paysans nous ont été extrêmement utiles, souligne Sylvia Gysin, la cheffe de projet Communication marketing et publicité de Bio Suisse.

Sur le plateau, Sahli a vérifié les équipements d'étable et les perspectives des caméras. Il a ainsi remarqué que le champ de céréales du voisin conventionnel avait été «roundupé», et il a recommandé à l'équipe d'éviter de filmer cette parcelle. Pour une autre scène il a recommandé une lumière un peu plus claire pour éviter que les protecteurs des animaux puissent se plaindre d'un nombre insuffisant de Lux dans le poulailler.

### Ancien matériel publicitaire réutilisable

Une jeune famille fait partie des protagonistes du film. On a en effet sciemment orienté la campagne vers les générations futures parce que leur avenir dépend de notre capacité à utiliser les ressources de manière durable. «Nos consommateurs savent déjà que les produits bio sont bons et sains, et nous voulons leur dire maintenant qu'en achetant bio on fait aussi quelque chose de bien pour l'homme, l'animal et la nature.»

Le spot est diffusé dès mi-septembre, et en parallèle le nouveau slogan publicitaire est placé sur tous les moyens de communication. L'ancien matériel peut heureusement continuer d'être utilisé. Les bâches avec l'ancien slogan peuvent être échangées gratuitement auprès du secrétariat contre des nouvelles. Les nouveaux moyens de communication sont d'ores et déjà disponibles sur [shop.bio-suisse.ch](http://shop.bio-suisse.ch). Adrian Krebs

🎬 → [www.bio-suisse.ch/fr/publicitebourgeon.php](http://www.bio-suisse.ch/fr/publicitebourgeon.php)

Est-ce que la campagne vous plaît? Écrivez à [redaction@bioactualites.ch](mailto:redaction@bioactualites.ch)



Les paysans bio s'engagent depuis longtemps pour la durabilité, mais ce mot est tellement usé que Bio Suisse mise maintenant sur la notion d'équilibre. *Photo: Bio Suisse*

## «Poser des jalons pour la durabilité»

Le directeur de Bio Suisse Daniel Bärtschi espère que la nouvelle campagne apportera une nouvelle dynamique pour la durabilité. Le bio doit rester le leader de la production durable.

**Bioactualités: Pourquoi le slogan «Bourgeon Bio. Le goût du vrai.» a-t-il fait son temps?**

**Daniel Bärtschi:** Il y a huit ans, le Bourgeon était avant tout une marque de garantie, et le slogan sur le goût devait lui donner davantage de contenu et de vie. Les gens savent maintenant que le Bourgeon est aussi synonyme de saveurs et de plaisir. Notre orientation est maintenant très claire: nous voulons être et rester la forme de production la plus durable. Voilà pourquoi il faut donner un signe avec un nouveau slogan.

**L'alimentation, le goût et le plaisir sont les méga-thèmes sociétaux du moment. Est-ce que ce n'est pas un mauvais moment pour changer de slogan?**

Nous éclairons le Bourgeon sous un angle un peu différent, mais le côté plaisir reste présent avec le Bourgeon Bio Gourmet et d'autres activités dans le domaine culinaire. Nous visons un positionnement global pour que les gens voient que, aha, ce n'est pas seulement un bon produit, mais il y a aussi là derrière une idée et un bon système, cohérent et en équilibre.

**L'équilibre représente la durabilité, pourquoi ne pas en parler directement dans le nouveau slogan?**

La durabilité est plus actuelle que jamais, les consommateurs s'en préoccupent de plus en plus et elle influence de plus en plus les décisions d'achats, mais en tant que notion elle est

usée et difficile à définir. L'équilibre de l'économie, de l'écologie et du social postulée par la durabilité est plus facile à percevoir pour les consommateurs.

**Dans l'équilibre tout est au repos, la notion frise l'immobilisme. Comment Bio Suisse pense-t-elle occuper ce terrain?** Cette notion contient d'une part un élément de préservation qui se réfère à la protection de nos ressources vitales, et d'autre part aussi une dynamique: c'est comme pour faire du vélo, il faut rouler pour se maintenir en équilibre, et si on s'arrête on risque de tomber. Si on va plus loin dans l'écologie, ça a aus-



«Nous éclairons maintenant le Bourgeon sous un angle un peu différent», dit Daniel Bärtschi. *Photo: psh*

si des répercussions sur le social et l'économie. Nous voulons viser un équilibre au niveau des domaines agricoles afin qu'ils ne compromettent rien pour les générations futures. Dans le domaine du social, nous visons un équilibre des intérêts des familles paysannes, des employés et des secteurs en aval. Sur le plan de l'écologie il s'agit par exemple de ne pas seulement maintenir mais d'améliorer la fertilité des sols. La durabilité, ou justement l'équilibre, comprend d'autres thèmes comme le climat, le bien-être animal ou l'équité des relations commerciales. Nous trouvons important d'avoir une approche globale.

#### Où est-ce que le déséquilibre est le plus grand?

Nous sommes par exemple dépendants du cuivre pour lutter contre les maladies fongiques, mais il y a aussi des questions à travailler dans le domaine de l'approvisionnement en éléments fertilisants. Et la diminution des antibiotiques est un des buts prioritaires pour la production animale. Sur le plan social nous sommes déjà très avancés chez nous, mais il y a, surtout en Italie et en Espagne, des entreprises avec lesquelles nous devons faire un grand travail dans ce domaine.

#### Comment le nouveau slogan a-t-il été développé?

On a commencé par un brainstorming dans la commission du secrétariat pour la communication, puis ont suivi de longues discussions internes et avec l'agence. Finalement on a cherché

à créer quelque chose d'optiquement facile à retenir. Il était aussi important pour nous de montrer que le consommateur a lui aussi un rôle. Il n'est pas seulement récepteur, il peut aussi prendre des responsabilités en choisissant ce qu'il achète.

#### Il y a aussi un spot TV avec le nouveau slogan. Combien de temps Bio Suisse va-t-elle l'utiliser?

Il sera diffusé à partir de mi-septembre pendant plusieurs années – le thème est important à long terme. Nous avons cependant tourné plusieurs scènes supplémentaires pour pouvoir l'adapter un peu. Ce spot est tellement riche qu'on peut le regarder de nombreuses fois avant d'avoir tout saisi.

#### N'est-ce pas incohérent de filmer des vaches avec cornes?

Le but du spot est aussi de transmettre une image vraie de l'agriculture bio. Donc il n'y pas de nostalgie ni d'enjolivures trompeuses. Le fait que le spot montre des vaches avec des cornes montre que de nombreuses fermes bio n'écornent pas.

#### Et qu'est-ce que tout cela coûte?

La production revient à près d'un demi-million de francs. Ce sont des investissements à long terme que nous pouvons en partie financer par des provisions. La diffusion par les chaînes TV sera ensuite financée par le budget courant.

*Interview: Adrian Krebs*

## La consultation prend fin le 25. 9. 2015

Le Comité souhaite promulguer une série de règlements pour le 1.1.2016. Les organisations membres ont jusqu'au 25 septembre pour déposer des recours contre les différentes modifications.

Les organisations membres ont reçu en juillet les documents sur les règlements qui doivent entrer en vigueur le 1.1.2016. Ils concernent toute une série de thèmes. En ce qui concerne l'agriculture, des modifications sont prévues par exemple dans les domaines de la sélection végétale et de la multiplication, de la biodiversité, de l'utilisation des antibiotiques ou de l'élevage des veaux. Sur le plan de la transformation et du commerce, cela concerne entre autres la lutte contre les parasites dans les stocks, divers processus de transformation du lait ou les produits apicoles. Des modifications sont aussi prévues dans le domaine des importations. Une vue d'ensemble des thèmes concernés et une description détaillée des modifications prévues se trouvent sur [www.bio-suisse.ch](http://www.bio-suisse.ch) > À notre sujet > Fédération interne > Promulgations. Les organisations membres ont aussi reçu un formulaire qui leur permet de faire recours contre les différentes modifications. Si au moins trois organisations membres recourent contre une modification et si une procédure de conciliation n'aboutit pas à un accord, la question est soumise à l'Assemblée des délégués. *spu*

Les recours peuvent être déposés jusqu'au 25.9.2015 auprès de:  
→ [natalie.delannoy@bio-suisse.ch](mailto:natalie.delannoy@bio-suisse.ch) (attestation de réception suivra)  
ou à Bio Suisse, Peter Merian-Strasse 34, 4052 Bâle



Un nouveau règlement sur l'élevage des veaux est prévu pour le 1.1.2016. *Photo: spu*

## Pourquoi un raccourcisseur dans de l'avoine bio?

Des résidus du raccourcisseur de tige chlorméquat ont été trouvés dans une livraison d'avoine bio venant d'Allemagne. Cette substance est interdite en agriculture biologique de même que tous les pesticides chimiques de synthèse. Comme Bio Suisse l'a communiqué fin juillet, la Fédération a bien sûr bloqué la commercialisation de l'avoine et des autres produits concernés. Les marchandises déjà livrées ont été rappelées en collaboration avec les fabricants. Les flux des marchandises de l'avoine non conforme sont connus de Bio Suisse grâce à son système de traçabilité. Bio Suisse est en train de clarifier les causes de ces résidus avec les organismes de contrôle et de certification compétents et avec les experts de l'assurance-qualité des entreprises concernées. *spu*

## Le FiBL et Agroscope veulent se rapprocher

Le FiBL et Agroscope ont signé en août au Schwand un «Memorandum of Understanding», une déclaration d'intention d'approfondissement de leur collaboration qui a déjà une longue tradition puisqu'ils mènent ensemble l'essai DOC à Therwil BL depuis bientôt 40 ans. Les projets communs se sont ensuite raréfiés – notamment à cause de structures totalement différentes. Agroscope a dix fois plus de personnel et un beaucoup plus gros budget. Après une situation de concurrence et quelques dissonances, la Confédération fait pression pour que son argent soit mieux utilisé pour le bio en profitant des synergies: le FiBL profitera des bonnes infrastructures d'Agroscope et de son ancrage dans une agriculture conventionnelle qui devra bien un jour devenir plus durable. Agroscope espère à son tour pouvoir participer davantage à l'excellent réseau international du FiBL et à sa multifonctionnalité. La question du financement du FiBL et celles des deux millions de francs pour lesquels les deux instituts devront entrer en concurrence dès 2016 ne manqueront pas de mettre la nouvelle collaboration sérieusement à l'épreuve. *akr*

 → films.bioactualites.ch

## Pourquoi du glyphosate dans des céréales bio?

Des traces de glyphosate ont été trouvées en 2014 dans quatre lots de céréales Bourgeon importés d'Amérique du Nord. Cet herbicide total y est utilisé dans les cultures conventionnelles pour accélérer la maturité des cultures de céréales. Selon les conditions météorologiques, le glyphosate peut se lier à des poussières ou à d'autres particules et se disperser sur de longues distances avec le vent. Cette découverte montre que cela peut être un grave problème pour les champs bio. Les clarifications faites pour ces quatre cas désignent effectivement la dérive comme cause de la contamination. Les lots de ce genre peuvent quand même être commercialisés si les résidus ne dépassent pas 0,05 mg/kg et si toutes les autres directives du Bourgeon ont été respectées. La valeur-limite pour les céréales conventionnelles est 200 fois plus élevée. *spu*

## Comment voulons-nous nourrir nos ruminants?

Bio Suisse s'occupe depuis longtemps de la question de l'alimentation des ruminants. Les producteurs expriment différentes attentes au sujet de la stratégie dans ce domaine. «À quoi l'alimentation des ruminants doit-elle ressembler à l'avenir?»: cette question doit être discutée en novembre lors d'un atelier très ouvert auquel sont invités les producteurs Bourgeon intéressés, et en particulier ceux qui affouragent de fortes proportions de maïs ou de concentrés (10 pourcent de la MS). Y participeront des gens de Bio Suisse et des experts en alimentation animale du FiBL. Si vous êtes intéressé-e à participer activement à cet atelier sur l'alimentation des ruminants et à discuter des stratégies et des objectifs avec d'autres producteurs-trices, vous êtes prié-e de vous annoncer à Beatrice Scheurer ([beatrice.scheurer@bio-suisse.ch](mailto:beatrice.scheurer@bio-suisse.ch)). *bs*

## Les dames de Schöfflisdorf en excursion à Andeer

L'équipe de la coopérative Biofair de Schöfflisdorf ZH a gagné le concours «Fabuleux Fromages Bio» de Bio Suisse et de Biopartner. De nombreux magasins bio ont présenté pendant trois mois d'affilée un fromage sélectionné. Ils ont reçu comme remerciement un panier richement garni pour les dix-heures. Le prix principal, une excursion en équipe à la fromagerie d'Andeer, a été attribué aux dames de Schöfflisdorf ZH. L'excursion comprenait entre autres un menu novateur à quatre plats dans le nouveau restaurant Hotel Post d'Andeer et une visite de la fromagerie de Maria Meyer et Martin Bienerth. Ils font depuis 2001

de magnifiques fromages Bourgeon et d'autres produits laitiers raffinés fabriqués à la main. La laiterie transforme 400 000 litre de lait bio de non-ensilage par année. La journée s'est terminée par un magnifique dessert à l'Hotel Post. Les dames de Schöfflisdorf sont donc rentrées à la maison avec plein de nouvelles impressions. *ef*

La deuxième édition du concours «Fabuleux Fromages Bio» se déroulera à la fin de l'année. Participez et gagnez des prix attractifs pour votre équipe. Bio Suisse publiera en temps voulu les détails pour l'inscription.



# Un projet pour avoir des framboises bio aussi pendant l'été

Il y a sur le marché un créneau pour des framboises bio d'été. Il faut maintenant développer la production.

Cela fait des années que la grande distribution vend des framboises, mais il faut chercher un moment si on en veut des bio. Et si la pénurie de framboises bio est encore plus forte en été, en automne par contre il peut arriver que la production de framboises soit plus forte que la demande, explique Andreas Häseli, conseiller du FiBL pour les cultures spéciales. Un projet commun du FiBL et de Bio Suisse (voir encadré) vise maintenant à déplacer ce pic de production vers les périodes de pénurie. Cette lacune de production recèle du potentiel car «le marché est fortement demandeur de framboises d'été», affirme Häseli. Encore maintenant, les producteurs suisses de petits fruits ne peuvent de loin pas couvrir la demande en été.

La culture des framboises d'été est plus risquée et donne plus de travail que celle des variétés d'automne. Alors que pour ces dernières toutes les tiges sont coupées à ras le sol chaque année, les framboises d'été portent leurs fruits sur les pousses de l'année d'avant. Cela pose le problème que les plantes peuvent être infectées par des maladies pendant la saison froide.

## De la culture pérenne à la culture de rotation

Dans le projet, les collaborateurs du FiBL testent en conditions bio la nouvelle tendance vers un raccourcissement de la durée de ces cultures. «Nous voulons faire de cette culture pérenne une culture de rotation», explique Häseli, «car les plantes jeunes et vigoureuses sont souvent beaucoup plus saines, portent des fruits de meilleure qualité et qui se conservent plus longtemps, et en plus elles fournissent de meilleures performances de récolte. Une protection contre les intempéries est presque obligatoire dans les régions humides», dit-il encore. Cet investissement supplémentaire peut être compensé par des récoltes plus abondantes et plus régulières de fruits de

meilleure qualité. Une solution possible est un tunnel mobile qui peut être déplacé en fonction de la rotation culturale.

Les nouvelles approches sont testées en étroite collaboration avec des producteurs. En plus de la rentabilité des cultures courtes et couvertes, les tests portent aussi sur différents systèmes de culture, des nouvelles variétés et des cultures dites à terme avec des plants de type long-cane. Ces plantes pré-cultivées en pépinière permettent d'agencer la récolte quelques semaines après la plantation et donc de prolonger la période de l'offre. Ces plants sont par contre nettement plus chers que les habituels plants en pots. «Nous étudions maintenant si les long-canes en valent quand même la peine», dit Häseli.

## Remédier au manque de plants

Des plants de bonne qualité et bon marché sont un facteur décisif pour une production de fruits à la fois bonne et rentable. L'offre doit donc être optimisée et développée. Les vulgarisateurs du FiBL y travaillent avec les producteurs de plants et les sélectionneurs. En plus des essais on-farm, une plantation de framboisiers a été faite cet été au FiBL avec les procédés à l'essai mentionnés. Elle doit permettre des relevés exacts et servir d'installation de démonstration pour les productrices et producteurs intéressés. *Deborah Rentsch*



### Le projet «Petits fruits bio» («Biobeeri»)

Le but principal du projet «Petits fruits bio» mené conjointement par le FiBL et Bio Suisse est d'augmenter les surfaces des cultures de framboises d'été et de fraises à récolter en avant et arrière-saison. Pour atteindre ce but, les collaborateurs du projet travaillent sur plusieurs plans: ils s'occupent entre autres du développement de la production de plants, de tester des variétés, de la protection phytosanitaire ou d'aider les producteurs à l'aide de fiches techniques, de journées professionnelles et de conseils individuels. *art*

→ Andreas Häseli, andreas.haeseli@fibl.org

Les framboisiers du FiBL poussent sur une butte: «Les sols doivent être bien aérés pour que les plantes soient saines», explique Andreas Häseli. *Photo: Deborah Rentsch*





Noémi Uehlinger – ici entre des carottes en fleur – sélectionne notamment de nouvelles variétés de carottes. Photo: Theresa Rebholz

## Sélectionneuse – Bio dès le départ!

Voilà quatre ans que Noémi Uehlinger travaille à Sativa comme sélectionneuse de légumes. Son but est de développer des variétés recultivables qui correspondent aux besoins de l'agriculture biologique.

L'après-midi de cette chaude journée de juillet sera consacré au battage des graines de chou chinois que Noémi Uehlinger a récoltées la veille. La proximité parentale avec le colza est indéniable quand on voit devant soi les siliques noires avec leurs petites graines noires. Mais ici pas de grosses machines, Uehlinger bat les petits lots – lignées de sélection ou plantes individuelles qui ont été choisies pour la suite de la sélection – à la main. Le chou chinois est une des sortes de légumes qu'Uehlinger travaille en sélection en plus de la courgette, du brocoli, du fenouil et de la carotte précoce. Deux collègues sélectionneurs travaillent sur d'autres cultures de légumes.

### Comment on devient sélectionneuse

Cette jeune trentenaire explique qu'elle s'est déjà intéressée à des questions agronomiques pendant ses études de bachelor en sciences naturelles de l'environnement à l'EPFZ. Le germe de sa future carrière a ensuite été semé lors d'un cours d'introduction à l'agriculture biodynamique: «J'ai vécu une expérience clé quand nous avons dégusté chez Sativa le jus de différentes variétés de carottes.» L'intérêt pour le développement de nouvelles variétés étant né, il s'ensuivit d'abord un stage dans la sélection puis des études de master axées sur la sélection faites aux Pays-Bas à Wageningen. «Après les expériences pratiques, il était important pour moi d'approfondir les bases scientifiques», raconte cette fribourgeoise de naissance.

«À Sativa, nous voulons développer des variétés que les

maraîchers bio pourront utiliser», explique Uehlinger. Il est donc important de sélectionner «avec les yeux du jardinier» pour que les caractéristiques des variétés et leurs rendements correspondent aux attentes des maraîchers. «Nous développons des variétés recultivables, pas des hybrides», continue-t-elle en expliquant que c'est surtout pour des motifs politiques, c'est-à-dire pour diminuer un peu les dépendances et la concentration sur le marché de semences. Le matériel de départ est par contre souvent des hybrides afin de profiter des progrès de sélection des dernières décennies.»

### Espoirs et défis

Pour développer une variété, il faut environ sept ans dans les cultures annuelles et le double pour les cultures bisannuelles. «Il faut une bonne dose d'espoir» répond Uehlinger en rayonnant d'optimisme quand on lui demande comment elle se motive pour des buts aussi lointains. «Je me réjouis toujours de semer les graines des plantes sélectionnées l'année d'avant.» Le risque que quelque chose puisse foirer à chaque étape – semis, soins et évaluation des plantes, récolte et préparation des semences – la pousse à essayer des nouveautés, à faire des recherches, à échanger avec les collègues.

Trouver le bon équilibre entre le travail et la famille est un autre défi: «Ma profession me donne beaucoup de joie, mais je dois aussi garder assez de temps pour notre fille d'un an.» Elle et son compagnon cherchent à y arriver en travaillant tous les deux à temps partiel.

Pour son avenir professionnel, Uehlinger souhaite que Sativa s'implante toujours plus comme entreprise semencière «et que quelques variétés sélectionnées par nous figurent dans quelques années sur les listes variétales». Une étape importante est déjà franchie puisqu'une obtention de Sativa vient pour la première d'être homologuée officiellement, la variété de carotte Dolciva. Theresa Rebholz

# Agenda

Nous publions volontiers vos événements dans le magazine et dans l'agenda de [www.bioactualites.ch](http://www.bioactualites.ch). Prière de s'adresser au secrétariat des cours du FiBL pour tout renseignement: tél. 062 865 72 74 [cours@fibl.org](mailto:cours@fibl.org).

## Marchés Bio

### Marché Bio de Morges VD

#### Thèmes

Une vingtaine de stands tenus par des agriculteurs et artisans bio et locaux proposent une très grande diversité de produits: entre autres fruits, légumes, fromages, viandes, œufs, pain, on trouve aussi des farines de toutes sortes, des huiles, vinaigres, chutneys, ainsi que des cosmétiques, habits et coussins en textiles bio. Certains présenteront en direct leurs outils de travail comme une presse à huile. Démonstrations sur le sol et le compost, musique, conte pour les enfants, zoo câlin, tout y est!

Et la sympathique équipe de BioConsommActeurs se réjouit de vous accueillir à nouveau cette année sur son stand. Venez tenter votre chance en participant à notre grand jeu-concours avec des prix d'une valeur de plus de 2000 francs!

#### Date et lieu

Samedi 26 septembre  
Place du Casino, Morges VD

#### Organisation

Bio-Vaud

#### Renseignements

[www.biovaud.ch](http://www.biovaud.ch)

### Stand de Bio Vaud à Romainmôtier

#### Date et lieu

Du vendredi 16 au dimanche 18 octobre, Romainmôtier VD

#### Thèmes

On y trouve les produits de nos membres de la région des 3 Vallons (céréales, farines de céréales anciennes, huiles, fromages de toutes sortes, dont ceux de brebis du Sapalet, du pays d'Enhaut, grand gagnant de l'AgroPrix en 2013!) Petite restauration bio sur place.

#### Organisation

Bio-Vaud

#### Renseignements

[www.biovaud.ch](http://www.biovaud.ch)

### Marché Bio de Fribourg

#### Thèmes

Stands des producteurs bio fribourgeois, Bistrot bio (restauration, spécialités), Artisanat local, Animations enfants, Animaux (porcs de Turopolje), Stands d'informations et associations partenaires. Thème spécial: La durabilité et le sol.

#### Date, horaires et lieu

Samedi 10 octobre, 9-18 h  
Place Georges-Python, Fribourg

#### Renseignements

[www.marchebio-fribourg.ch](http://www.marchebio-fribourg.ch)

## Rebbau

### Weingär-Seminar

#### Themen

Einblick in die Sortenkunde, Rebenerziehung, Traubenreife, Zusammenhänge im Biorebberg und bei der Weinbereitung. Im Seminar wird auch Wein probiert.

#### Wann und wo

SA, 26. Sept. 2015  
9 bis 15 Uhr  
Weingut Stammerberg,  
Stammheim und Nussbaumen

#### Leitung

Fredi Strasser

#### Information, Anmeldung

Weingut Stammerberg  
Tel. 052 740 27 74  
[fredi-strasser@stammerberg.ch](mailto:fredi-strasser@stammerberg.ch)  
[www.stammerberg.ch](http://www.stammerberg.ch)

### Kelterkurs Biowein

Der Kurs soll interessierten Hobby-Kellermeistern ermöglichen, selbstständig Wein zu keltern.

#### Themen

Weinlese und Kelterung, Gärung und Gärführung, Jungweinpflanze (biologischer Säureabbau, Umzüge), Filtration, Schönungen, Fehler und Krankheiten (Ursachen und Bekämpfung), Abfüllung.

#### Wann und wo

DO, 1. Okt., 13.30 Uhr  
FR, 2. Okt., 8.30 Uhr  
DO, 22. Okt., 13.30 Uhr

#### DO, 12. Nov., 13.30 Uhr

DO, 7. Jan. 2016, 13.30 Uhr  
DO, 3. März 2016, 13.30 Uhr  
DO, 21. April 2016, 13.30 Uhr  
FiBL, Frick AG

#### Leitung

Peter Rey, Fachstellen Landwirtschaft Liebegg  
Andi Tuchschnid, Weingut FiBL

#### Information

Andreas Häseli, FiBL  
Tel. 062 865 72 64

#### Kursleitung, Information

FiBL-Kurssekretariat  
Tel. 062 865 72 74,  
[kurse@fibl.org](mailto:kurse@fibl.org)  
[www.anmeldeservice.fibl.org](http://www.anmeldeservice.fibl.org)

## Tierhaltung

### Erfahrungsaustausch

#### Themen

Aktuelles von der Bio-rindfleischproduktion, Wirtschaftlichkeit der Biorindfleischproduktion.

#### Wann und wo

DI, 15. Sept. 2015  
19.30 bis 21.30 Uhr  
Biohof Scheibler  
Lauterbachstrasse 11, Oftringen AG

#### Information

LZ Liebegg, Peter Suter und  
Martina Häfliger  
[peter.suter@ag.ch](mailto:peter.suter@ag.ch)  
Tel. 062 855 86 83  
Bio Aargau, Stefan Schreiber  
Tel. 062 871 04 31

#### Anmeldung

Kurssekretariat Liebegg  
Tel. 062 855 86 15  
[kurse@liebegg.ch](mailto:kurse@liebegg.ch)

### Blüten für Bienen

#### Themen

Alles, was die Bienen suchen, bekommen sie aus der Blüte. Im Garten, im öffentlichen Raum, in der Landwirtschaft lässt sich etwas gegen den Blütenmangel tun. Die Tagung «Bienen brauchen Blüten» vermittelt das Fachwissen dazu.

#### Wann und wo

SA, 19. Sept. 2015  
9 bis 16 Uhr  
FiBL, Frick AG

#### Information

[www.agnl.ch](http://www.agnl.ch)

#### Anmeldung

Die Einzahlung gilt als Anmeldung

### Weideschlachtung

Praktischer Ablauf, Bedingungen, Rechtlicher Rahmen, Bewilligungsverfahren, Material, Transportfahrzeug, Waffe, Abschusskorral usw.

#### Wann und wo

DO, 12. Nov. 2015, 9 bis 16 Uhr  
Forch ZH

#### Leitung

Eric Meili, FiBL

#### Anmeldung

FiBL-Kurssekretariat

Tel. 062 865 72 74

[kurse@fibl.org](mailto:kurse@fibl.org)  
[www.anmeldeservice.fibl.org](http://www.anmeldeservice.fibl.org)

## Bioschweinetagung

#### Themen

Aktuelle Themen zu Haltung, Fütterung und Gesundheit. Am Nachmittag findet die Versammlung der Interessengemeinschaft Bio-Schweine Schweiz statt.

#### Wann und wo

DO, 10. Dez. 2015, 9 bis 16 Uhr  
FiBL Frick AG

#### Leitung

Barbara Früh, FiBL

#### Anmeldung

FiBL-Kurssekretariat  
Tel. 062 865 72 74, [kurse@fibl.org](mailto:kurse@fibl.org)  
[www.anmeldeservice.fibl.org](http://www.anmeldeservice.fibl.org)

## Verarbeitung und Handel

### Land(wirt)schaft

Landwirte schaffen Landschaft. Um diese Verantwortung bewusst zu ergreifen, braucht es das nötige methodische Handwerkszeug. Landschaftswahrnehmung auf einem biodynamischen Betrieb mit Übungen, Reflexion und Austausch zum Erlernen von Methoden zur ganzheitlichen Gestaltung von Gärten und Höfen

#### Wann und wo

8. bis 10. Okt. 2015  
Goetheanum, Dornach

#### Referenten

Jean-Michel Florin, Benno Otter, Laurens Bockemühl, Ambra Sedlmayr

#### Information, Anmeldung

[www.sektion-landwirtschaft.org](http://www.sektion-landwirtschaft.org)

## Gemüsebau

### Erfahrungsaustausch Biogemüse

#### Themen

Aktuelle Themen aus Forschung, Beratung und Praxis.

#### Wann und wo

MO, 26. Nov. 2015, 9 bis 17 Uhr  
FiBL Frick AG

#### Leitung

Martin Koller, FiBL

#### Anmeldung

FiBL-Kurssekretariat  
Tel. 062 865 72 74  
[kurse@fibl.org](mailto:kurse@fibl.org)  
[www.anmeldeservice.fibl.org](http://www.anmeldeservice.fibl.org)

# Je vous le dis!

## Un contrôle bio un peu différent

L'enveloppe grise avec les documents pour le contrôle bio était comme toujours arrivée en décembre. Elle contenait entre autres l'annonce que certaines choses allaient changer dans le contrôle bio à partir de cette année.

Pendant les mois d'hiver, quand nous ne trayons pas nos brebis laitières, que nous ne fabriquons pas de fromage et que tous les touristes restent chez eux, j'ai bricolé des tableaux excel pour que les différents registres finissent par être beaux, clairs et simples; j'ai pour cela enregistré les processus de travail à l'aide d'une appli et d'une base de données. Contrairement à nombre de mes collègues, j'aime utiliser les possibilités offertes par les nouvelles technologies. Voilà donc que j'ai tout fini de préparer, y compris le check-up de la biodiversité, avant même que l'année ait réellement commencé.

Le contrôleur s'annonce normalement en février – au plus tard en mai. Cette année mai est passé, puis enfin un mail début juin: «Je viens le 12. 6. à 14 heures.»

Le soir avant le contrôle je rassemble tout les documents, beaucoup de classeurs et de feuilles. Ce travail fait je m'endors paisiblement car tout est prêt et je sais que nos bêtes vont bien. La lumière et la place sont en ordre, les fourrages achetés sont certifiés Bourgeon, les étiquettes sont aussi en ordre.

Et voilà que j'ouvre enfin la porte au contrôleur Hans

Huber. Il me salue avec un grand éclat de rire amical. «Bonjour, Eva, est-ce que tu es prête pour le contrôle annuel? Tu sais que beaucoup de choses changent cette année, alors nous allons commencer par les questions générales: «Comment allez-vous, toi et ta famille?» – «Comment dors-tu? Peux-tu dormir 8 heures par jour?» – «Et dis voir, où allez vous en vacances cette année?» – «Bon, et comment est-ce que ça va avec l'aide pour la ferme, la maison et le jardin? Es-tu contente de pouvoir compter sur deux

auxiliaires à partir de cette année?» – «Tu as donc lu que beaucoup de choses changent dans les contrôles à partir de cette année car nous voulons que ça marche bien aussi pour les paysans et les paysannes... c'est pour ça qu'il y a de nouvelles directives à ce sujet!»

C'est alors que le réveil sonne... ce n'était qu'un rêve.



Eva Frei,  
Cevio TI  
[www.lastalla.ch](http://www.lastalla.ch)

# BIO

## Actualités

- Je m'abonne au Bioactualités pour une année, 10 numéros, Fr. 53.- / étranger Fr. 67.-
- J'aimerais un exemplaire d'essai gratuit du Bioactualités
- J'aimerais recevoir la newsletter gratuite du Bioactualités
- Je suis en formation et reçois le Bioactualités au tarif réduit de Fr. 43.- par année (seulement en Suisse, au max. 3 ans). Prière de joindre un justificatif.

Prénom / nom	
Adresse	
NPA / localité / pays	
Courriel	
Date	Signature

Découper le talon et l'envoyer à:  
Bio Suisse, Édition du Bioactualités, Peter Merian-Strasse 34, CH-4052 Bâle  
Tél. +41 (0)61 204 66 66, courriel [edition@bioactualites.ch](mailto:edition@bioactualites.ch)  
Offres spéciales sur [www.bioactualites.ch](http://www.bioactualites.ch)

- \*NOUVEAU\*** **Esparcette BIO** – le «sainfoin»: en pellets, contribue au contrôle alternatif des parasites internes, teneur en tannins condensés certifiée (voir articles spécialisés ou appelez nous pour plus d'informations)
- **Foin de luzerne BIO en grosses balles carrées:** protéines et fibres digestibles améliorent les rations, contenu de MA sélectionnable (4<sup>ème</sup> à 6<sup>ème</sup> coupe)
  - **«Misto» BIO:** mélange luzerne/ray-grass déshydraté
  - **Foin/Regain BIO** ventilé, déshydraté, séché au sol
  - **Foin pour chevaux BIO** qualité constante, format maniable: 48 petites balles d'env. 25kg sur palette
  - **Foin d'épeautre BIO** déshydraté, coupé, en grosses balles carrées: pour jeune bétail, vaches tarées, chevaux
  - **Produits de maïs BIO:** ensilage, déshydraté, grains
  - **Cubes de céréale plante entière BIO:** blé ou épeautre, contenu constant, équilibré, énergie rapide
  - **Cubes de luzerne BIO:** pellets de 15-16% en MA, et **exclusivement chez nous** fourrages grossiers "concentrés" Power Pellets d'environ 20% et High Power Pellets de 23-24% - « luzerne pure » avec garantie
  - **Pulpe de betterave BIO** deshydratée, en granulés
  - **Tourteaux de lin, tournesol, colza BIO:** protéines savoureux de la pression d'huile à froid suisse
  - **Mélasse de betterave BIO:** énergie visqueuse
- PAILLE** BIO e conventionnelle  
 ☎ 079 562 45 00  
 info@agrobio-schönholzer.ch







- ✓ Paille
- ✓ Foin et regain
- ✓ Foin de luzerne
- ✓ Granulés de luzerne
- ✓ Granulés de maïs
- ✓ Ensilage de maïs plante entière
- ✓ Pulpe de betterave
- ✓ Son de blé
- ✓ Granulés d'herbe
- ✓ Mélasse

Disponible dans différentes sortes d'emballages.  
 D'autres produits sur demande.

## Maintenant actuel

### Luzerne

Le fourrage structuré de qualité

**fenaco fourrages de votre Landi**  
 Infoline gratuite 0800 808 850 · www.fourrages.ch

# UFA 40 AR Pastor Highspeed®

Avec trèfle violet Pastor adapté à la pâture

- stabilité de rendement
- appétissant
- unique



www.semencesufa.ch



**LINUS SILVESTRI AG**  
 Partenaire opérationnel pour le bétail  
 9450 Lüchingen/SG  
 Tél. 071 757 11 00 Fax 071 757 11 01  
 Email: kundendienst@lsag.ch  
 Site Internet: www.lsag.ch

**Nos collaborateurs sont volontiers à votre disposition:**

Linus Silvestri, Lüchingen SG	079 222 18 33
Christian Obrecht, Paspels GR	079 339 24 78
Maria Schmid, Altikon ZH	078 820 79 19
Jakob Spring, Kollbrunn ZH	079 406 80 27

**Votre chance de participer à longue terme dans la production des porcs BIO**

Nous cherchons:

- des exploitations de porcs d'élevage BIO et ceux en période de reconversion
- des exploitations de porcs d'engraissement BIO

Profitez :

- d'une production réglée au moyen d'un contrat d'achat de vos animaux
- de notre consultation/coaching dans le domaine porcs d'élevage BIO et porcs d'engraissement BIO
- de notre vaste et longue expérience dans le domaine marchandisation d'animaux BIO

En tant que votre partenaire pour le label Bio Weide-Beef nous vous mettons à disposition les résultats de l'engraissement et des analyses par le biais d'un accès à notre site d'internet.  
**D'actualité nous cherchons des remotes pour le label Bio Weide-Beef, des veaux BIO lait, des vaches BIO, des porcs d'engraissement, des porcelets et des truies, tout en qualité BIO.**


